

ITALIEN

ÉPREUVE À OPTION : ORAL

EXPLICATION D'UN TEXTE LITTÉRAIRE SUR PROGRAMME

Piero Caracciolo, Matteo Residori

Coefficient de l'épreuve : 3

Durée de la préparation de l'épreuve : 1 heure

Durée de passage devant le jury : 30 minutes, dont 20 minutes d'exposé et 10 minutes de questions

Type de sujets donnés : texte

Modalité de tirage du sujet : tirage au sort d'un ticket comportant deux textes au choix. Le candidat choisit immédiatement l'un des deux textes tirés des œuvres au programme

Liste des ouvrages généraux autorisés : aucun

Liste des ouvrages spécifiques autorisés : ouvrage sur lequel porte l'interrogation

Texte choisi :

Machiavelli, *La Mandragola*, atto III, scena 11.

La seule candidate qui a présenté cette épreuve a obtenu 14. Si l'explication était globalement d'un très bon niveau, elle trahissait malheureusement des carences linguistiques qui nous ont empêchés de lui attribuer une meilleure note.

Pour ce qui est de l'explication, la candidate a en effet montré qu'elle avait une connaissance solide du texte au programme, ce qui lui a permis de bien situer l'extrait dans son contexte. Elle a organisé son commentaire en suivant une articulation de type thématique et en proposant une problématique convaincante à partir d'un découpage du texte qui tenait compte de sa structure dramatique. Elle a bien caractérisé les personnages et elle a fait une analyse rhétorique de leurs discours tout à fait intéressante, proposant parfois des formules bien frappées, comme lorsqu'elle a qualifié le discours de frère Timothée de « sermone rovesciato ».

Elle a commis tout de même un peu trop de fautes de langue, surtout pour une candidate spécialiste d'italien, ce qui a fini par peser sur sa note. En voici quelques exemples : *un uomo che non ci si può fidare* (pour « *di cui non ci si può fidare* ») ; *fare quello che ha a fare* (« ... quello che ha *da fare* ») ; *rapita* (« stuprata », « violentata ») ; *riflessi* (« rifletti ») ; *udisce, apparisce* (« ode », « appare »).